# မြန်မာနိုင်ငံအင်ဂျင်နီယာအသင်း
# အင်ဂျင်နီယာ သတင်းလွှာ

သတင်းနှင့် ပြန်ကြားရေးကော်မတီမှ ထုတ်ဝေသည်။

အတွဲ ၁၊ အမှတ် ၉ | အင်ဂျင်နီယာစွမ်းအား ပြည်ထွန်းကား | နိုဝင်ဘာလ၊ ၂၀၁၈။

## MES လှုပ်ရှားမှုသတင်းများ

**အောက်တိုဘာလ(၁)ရက်**နေ့က Pan-Pacific Hotel တွင် ပြုလုပ်သော World Habitat Day အခမ်းအနားသို့ VP ဦးကိုကိုကြီး တက်ရောက်ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ(၆)ရက်**နေ့က MES Conference Room တွင် လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန၊ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဦးဝင်းခိုင်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ အင်ဂျင်နီယာအသင်း ဗဟိုကော်မတီဝင်များ တွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲ ပြုလုပ်စဉ်။

**အောက်တိုဘာလ(၈)ရက်**နေ့က မြို့တော်ခန်းမတွင် ပြုလုပ်သော YCDC Task Force အစည်းအဝေးသို့ ဥက္ကဋ္ဌ ဦးအောင်မြင့် တက်ရောက်ခဲ့ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ(၁၀)ရက်**နေ့ကပုဂံရှေးဟောင်းသုတေသနပြတိုက်၊ပုဂံမြို့တွင်ပြုလုပ်သောမြန်မာနိုင်ငံဗိသုကာပညာရှင်များ၊အင်ဂျင်နီယာပညာရှင်များ ပါဝင်သော အကြံပေးအဖွဲ့ (Advisory Team )၊ ပညာရှင်အဖွဲ့ (Technical Expert Team) အစည်းအဝေးသို့ ဥက္ကဋ္ဌဦးအောင်မြင့် တက်ရောက်ခဲ့ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ(၁၁)ရက်**နေ့က Yangon Convention Centre (YCC) တွင် ပြုလုပ်သော A MEGA Industrial & Infrastructure Event for Myanmar အခမ်းအနားသို့ ဥက္ကဋ္ဌဦးအောင်မြင့် တက်ရောက်ခဲ့ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ(၁၄)ရက်**နေ့ က Sedona Hotel တွင် ကျင်းပသော World Standard Day 2018 အား Energy Standard Committee, MES ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် CEC ဦးဖိုးအေး တက်ရောက်ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ(၁၆)ရက်**နေ့က Rose Garden Hotel တွင်ပြုလုပ်သောရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သန့်ရှင်းရေးဌာနနှင့် Universal Myanmar Group Co., Ltd. တရုတ်နိုင်ငံ၊ CHENENE Environmental Engineering တို့ ပူးပေါင်း၍ "ဆေးရုံ၊ ဆေးခန်းများနှင့် စက်မှုဇုန်များရှိ စက်ရုံများမှ ထွက်ရှိသည့် စွန့်ပစ်ရေဆိုးများအား သန့်စင်သောနည်းပညာများ၊ အသုံးပြုနိုင်သည့် ခေတ်မီစက်ပစ္စည်းများနှင့်စပ်လျဉ်းပြီး ဆွေးနွေးသည့် အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲသို့ ကော်မတီအတွင်းရေးမှူး ဦးရန်နိုင်အောင် တက်ရောက်ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ(၁၇)ရက်**နေ့က ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးလွှတ်တော်တွင် ပြုလုပ်သော ဥပဒေရေးရာ သုံးသပ်ရေး ကော်မတီအစည်းအဝေး သို့ VP ဦးကိုကိုကြီး တက်ရောက်ပါသည်။

**မြန်မာနိုင်ငံ အင်ဂျင်နီယာအသင်း၏ အသင်းသားများအား အခမဲ့ဖြန့်ဝေသည်။**

## အင်ဂျင်နီယာသတင်းလွှာ

**တာဝန်ခံအယ်ဒီတာ**
ဦးမြင့်အောင်

**အကြံပေးပုဂ္ဂိုလ်များ**
တက္ကသိုလ်မိုးဝါ
ဦးမြင့်ဖေ

**အယ်ဒီတာအဖွဲ့ဝင်များ**
ဦးစိုး
ဦးမြင့်စိုး

**ဖြန့်ချိရေး နှင့် အပြင်အဆင်**
ဦးလှမြင့်

**ကွန်ပျူတာစာစီ + ဓာတ်ပုံထုတ်**
ဒေါ်မေမြတ်သန္တာဝင်း

**ထုတ်ဝေသူလိပ်စာ**
မြန်မာနိုင်ငံအင်ဂျင်နီယာအသင်း
တက္ကသိုလ်များလှိုင်နယ်မြေ၊
လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

**တယ်လီဖုန်း**
၀၉ ၄၂၅ ၀၂၃ ၃၄၁

**အီးမေးလ်**
tdm.mes@gmail.com

မြန်မာနိုင်ငံအင်ဂျင်နီယာအသင်း
သတင်းနှင့်ပြန်ကြားရေး
ကော်မတီက စီစဉ်၍
အခမဲ့ဖြန့်ဝေပါသည်။

**စောင်ရေ(၅၀၀)**
**၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ**


**အောက်တိုဘာလ(၁၈)ရက်နေ့မှ (၂၀)ရက်**နေ့အထိ ဗီယက်နမ်နိုင်ငံ၊ ဟန္နိုင်းမြို့တွင် ပြုလုပ်သော International Network of Women Engineers and Scientists (INWES) ASIA PACIFIC NATIONS NETWORK (APNN) 2018 သို့ CEC ဒေါက်တာ မြမြခိုင် တက်ရောက်ခဲ့ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ(၁၉)ရက်မှ(၂၅)ရက်**နေ့ထိလန်ဒန်မြို့တွင်ပြုလုပ်သော WFEO(GlobalEngineering Congress 2018) သို့ ဥက္ကဋ္ဌ ဦးအောင်မြင့်နှင့်အတူ VP ဒေါက်တာခင်စန္ဒာထွန်း၊ GS ဦးတင်လတ်၊ CEC ဦးဝင်းနိုင်၊ CC ဒေါ်ယဉ်ယဉ်ဆွေနှင့် မြန်မာနိုင်ငံအင်ဂျင်နီယာကောင်စီဝင်များ တက်ရောက်ခဲ့စဉ်။

**အောက်တိုဘာလ(၁၉)ရက်**နေ့က MES Conference Room တွင် "Coordination Meeting for Ka Hti Na Robe Offering Ceremony" ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ(၁၉)ရက်**နေ့က Sule Shangri-La Hotel တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော မြန်မာလူငယ်နည်းပညာစွန့်ဦးတီထွင် ဖွံ့ဖြိုးရေးအစီအစဉ် ၂၀၁၉ (MYANMAR YOUTH TECHNOPERNEUR SHIP DEVELOPMENT PROGRAM 2019) သို့ ဃဃဦးအောင်သက်ပိုင် တက်ရောက်ခဲ့ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ(၂၀)ရက်**နေ့ကလန်ဒန်မြို့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော WFEO (Global Engineering Congress 2018) ၏ Committee on Women in Engineering အစည်းအဝေးသို့ VP ဒေါက်တာခင်စန္ဒာထွန်းနှင့် CC ဒေါ်ယဉ်ယဉ်ဆွေတို့ တက်ရောက်ခဲ့စဉ်။

**အောက်တိုဘာလ(၂၅)ရက်**နေ့က MES တွင် ပြုလုပ်သော Myanmar Society of Welding Engineering (MSWE) တရားဝင်စတင်တည်ထောင်ခြင်း အခမ်းအနား ပြုလုပ်ခဲ့စဉ်။

**အောက်တိုဘာလ(၂၉)ရက်**နေ့က MES တွင် Nippon Koei Co., Ltd. မှ ပြုလုပ်သော "7th GIS Basic Training Course" ဖွင့်ပွဲအခမ်းအနားသို့ ဥက္ကဋ္ဌဦးအောင်မြင့် တက်ရောက်ခဲ့ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ(၃၀)ရက်**နေ့က Mottama Development Group Co., Ltd. မှ M Tower Project Site တွင် ပြုလုပ်သော Topping Out Ceremony နှင့် Novotel Yangon Max တွင် ပြုလုပ်သော Knowledge Sharing Session သို့ ဥက္ကဋ္ဌဦးအောင်မြင့် တက်ရောက်ခဲ့ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ(၃၀)ရက်**နေ့က YTU တွင် ပြုလုပ်သော "Launching Ceremony of Remote Sensing & GIS Research Center" သို့ JGS ဦးစောထွေးဇော် တက်ရောက်ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ(၂၀)ရက်**နေ့က ဘဏ္ဍာရေးမှူး Prof; ဦးခင်မောင်ချစ်နှင့် ဝန်ထမ်းများတွေ့ဆုံပွဲသို့ ဘဏ္ဍာရေးမှူး၊ CECဦးမြင့်ဖေ၊ CEOဦးမြင့်စိုး နှင့် ဝန်ထမ်းများ တက်ရောက်စဉ်။

## စာတမ်းဖတ်ပွဲများ

**အောက်တိုဘာလ(၆)ရက်**နေ့က M.Eng.C. တွင် မြန်မာစံချိန်စံညွှန်းများ အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းနှင့် စံချိန်စံညွှန်းများ၏ အကျိုးကျေးဇူးများ ဆိုင်ရာ အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲ သို့ JGS ဒေါ်ကြည်ကြည်ပြုံး တက်ရောက်ခဲ့ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ(၆)ရက်**နေ့က MES Function Hall တွင် BEI မှ ကြီးမှူးကျင်းပသော "Design Considerations Towards the Green Building Criteria, MNBC" ခေါင်းစဉ်ဖြင့် ဟောပြောပွဲ ပြုလုပ်စဉ်။

**အောက်တိုဘာလ(၈)ရက်**နေ့က DRI, Ministry of Education တွင် ပြုလုပ်သော "Guideline on Research Cooperation Among University, Research Institute and Industry (URI) Collaboration Practice" Workshop သို့ VP ဦးမျိုးသွင် တက်ရောက်ခဲ့ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ(၁၂)ရက်**နေ့က Yangon Convention Centre (Innyar Lake Hotel Compound) တွင် MES နှင့် UBM တို့ ပူးပေါင်းစီစဉ်သည့် "MYANMARWATER 2018 CONFERENCE" စာတမ်းဖတ်ပွဲနှင့် Myanmar Water 2018 ပြပွဲ ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ(၁၂)ရက်**နေ့က MES Function Hall တွင် MES နှင့် SCG Myanmar Concrete and Aggregate Co., Ltd. တို့မှ ပူးပေါင်းစီစဉ်သော "Post-Tension Slab and Seismic Design" ခေါင်းစဉ်ဖြင့် Assoc. Prof. Dr. Suthipoul Viwatanatepa (Chairman, Infra group Co., Ltd.) မှ ဟောပြောပွဲ ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ(၁၃)ရက်**နေ့က MES Function Hall တွင် Chemical Engineering TD မှ ကြီးမှူးကျင်းပသည့် "HVAC/BMS System and Project Management" ခေါင်းစဉ်ဖြင့် U Ye Tun Aung, B.E (Electronics) YIT [ Team6 Co., Ltd.] မှ ဟောပြောပွဲ ပြုလုပ်စဉ်။

**အောက်တိုဘာလ(၁၃)ရက်**နေ့က နေပြည်တော် MES ခန်းမတွင် "Technical Workshop on Towards Sustainable Development of Myanmar Mineral Industry" ခေါင်းစဉ်ဖြင့် One Day Workshop ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ(၁၄)ရက်**နေ့က YTU, HRD Centre တွင် BEI – Geotechnical Committee မှ ပြုလုပ်သော "Deep Excavation" ခေါင်းစဉ်ဖြင့် ဟောပြောပွဲ ပြုလုပ်ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ(၂၀)ရက်**နေ့က MES Conference Room တွင် Marine Technology TD မှ ကြီးမှူးကျင်းပသော “Electric Propulsion and High Voltage Practice” ခေါင်းစဉ်ဖြင့် U Kyi Win (B.E – Electrical Power), FMES, ASEAN Eng., P.E. မှ ဟောပြောပွဲပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ(၂၄)ရက်**နေ့က MES Function Hall တွင် “The 5th Asian Welding Technology and Its Application Forum” ပြုလုပ်ပြီး အမှတ်တရဓာတ်ပုံ။

**အောက်တိုဘာလ(၂၇)ရက်**နေ့က MES Function Hall တွင် MES, Hiroshima University နှင့် FUKKEN Co., Ltd. တို့မှ ပူးပေါင်းစီစဉ်သော “The 3rd Hiroshima-Yangon Triple Helix Seminar on Environmental Issues and Countermeasures for Sustainable Development” ခေါင်းစဉ်ဖြင့် နည်းပညာဆိုင်ရာ ဟောပြောပွဲ ပြုလုပ်စဉ်

**အောက်တိုဘာလ(၂၈)ရက်**(တနင်္ဂနွေ)နေ့က MES Function Hall တွင် Electrical Power Engineering TD မှ ကြီးမှူးကျင်းပသော “LV-Aerial Bundled Cable System” ဖြင့် U Maung Maung Thant Zin, B.E (Electrical Power), P.E, Yangon Electricity Supply Corporation (Assistant General Manager) မှလည်းကောင်း၊ “Electrical Design Consideration for Building” ခေါင်းစဉ်ဖြင့် ူ Myo Kyaw, P.E (Electrical), M.K.S Myo Kyaw San Engineering Co., Ltd. မှလည်းကောင်း ဟောပြောပွဲ ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။

## သင်တန်းများ

**အောက်တိုဘာလ(၆)ရက်**နေ့က MES Function Hall တွင် "Opening Ceremony of Sewage Wastewater Treatment Course Training" ပြုလုပ်ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ ၆/၇/၁၃/၁၄ ရက်**နေ့များက MES Seminar Room တွင် "Lecture of Sewage Wastewater Treatment Course Training" ပို့ချခဲ့စဉ်။

**အောက်တိုဘာလ(၁၈)ရက်**နေ့က MES Meeting Room-2 တွင် "Meeting between QMC and U Win Bo to Discuss on ISO Training" ပြုလုပ်ပါသည်။

**အောက်တိုဘာလ ၂၉/၃၀/၃၁ရက်**နေ့များက MES Conference Room တွင် "7th GIS Basic Training Course" co-organized by MES and Nippon Koei Co., Ltd." ပြုလုပ်ခဲ့စဉ်။

**အောက်တိုဘာလ(၃၀)ရက်**နေ့က MES Function Hall တွင် "Opeining Ceremony of 1/2018 STCC Training" ပြုလုပ်စဉ်

**အောက်တိုဘာလ(၃၀)ရက်**နေ့က MES Seminar Room တွင် "Lecture of 1/2018 STCC Training" ပြုလုပ်စဉ်။

## အစည်းအဝေးများ

**အောက်တိုဘာလ(၂၇)ရက်**နေ့က MES Conference Room တွင် “AAET Council Meeting” ပြုလုပ်ခဲ့ပြီး NOVOTEL Hotel တွင် AAET Award Dinner ပြုလုပ်ခဲ့ပြီး အမှတ်တရဓာတ်ပုံ။

**အောက်တိုဘာလ(၂)ရက်**နေ့က MES Meeting Room-2 တွင် “Meeting between Myanmar Earthquake Cmt. & Myanmar Red Cross Society” ပြုလုပ်ခဲ့စဉ်။

**အောက်တိုဘာလ(၂)ရက်**နေ့က MES Conference Room တွင် “Meeting between MES and International Finance Corporation (World Bank Group)” ပြုလုပ်ခဲ့စဉ်။

**အောက်တိုဘာလ(၁၃)ရက်**နေ့က MES Conference Room တွင် မြန်မာနိုင်ငံ အင်ဂျင်နီယာအသင်း (၅/၂၀၁၈) ဗဟိုအလုပ်အမှုဆောင်ကော်မတီအစည်းအဝေး ပြုလုပ်ပြုလုပ်ခဲ့စဉ်။

**အောက်တိုဘာလ(၃၀)ရက်**နေ့က MES Function Hall တွင် ပြုလုပ်သော CAFEO – 36 အတွက် ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေး ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။

## အထွေထွေ

### အကြီးတန်းအသင်းသား (Fellow)

အသင်းသား(Member)အဖြစ်အနည်းဆုံး(၄)နှစ် အသင်းဝင်သက်တမ်းရှိပြီး ထိုကာလအတွင်း အင်ဂျင်နီယာ/ဗိသု ကာဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများကို လက်တွေ့လုပ်ဆောင်နေသူဖြစ်သည့်အပြင် အင်ဂျင်နီယာပညာဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများ တိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက် တက်ကြွစွာပါဝင်ဆောင်ရွက်နေသော အသင်းသားသည် (Fellow)အဖြစ်လျှောက်ထားခွင့်ရှိသည်။

### ရာသက်ပန်အသင်းသား (Life Member)

အသင်းသားအဖြစ် အနည်းဆုံး(၁၅)နှစ် အသင်းဝင်သက်တမ်းရှိ၍ထိုကာလအတွင်း အင်ဂျင်နီယာ/ဗိသုကာဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းများကိုလက်တွေ့လုပ်ဆောင်နေသူဖြစ်ပြီးအနည်းဆုံးအသက်(၆၅)နှစ်ပြည့်သူများရာသက်ပန်အသင်းသားအဖြစ်လျှောက် ထားခွင့်ရှိသည်။ (အသင်းစတင်ဖွဲ့စည်းစည်းရုံးရေး ကာလများအတွင်း အထူးကိစ္စရပ်များအဖြစ် ဗဟိုကော်မတီမှအတည်ပြု သတ်မှတ်ပေးနိုင်ပါသည်။)

### ဂုဏ်ထူးဆောင်အသင်းသား (Honorary Member)

ဤအသင်းကြီး တိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက် တက်ကြွစွာကူညီပံ့ပိုးပေးသော ပုဂ္ဂိုလ်များအဖွဲ့အစည်းများကို ဂုဏ်ထူးဆောင်အသင်းသားအဖြစ် ဗဟိုကော်မတီ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်ချီးမြှင့်သတ်မှတ်ပေးနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

### ဂုဏ်ထူးဆောင်အကြီးတန်းအသင်းသား (Honorary Fellow)

ဤအသင်းကြီး တိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက် တက်ကြွစွာကူညီပံ့ပိုးပေးသော ပုဂ္ဂိုလ်များအဖွဲ့အစည်းများကို ဂုဏ်ထူးဆောင် အကြီးတန်းအသင်းသားအဖြစ် ဗဟိုကော်မတီ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်ချီးမြှင့်သတ်မှတ်ပေးနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

### ထင်ရှားကျော်ကြားသော ဂုဏ်ထူးဆောင်အကြီးတန်းအသင်းသား (Distinguished Honorary Fellow)

ဤအသင်းကြီး တိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက် တက်ကြွစွာကူညီပံ့ပိုးပေးသော ပုဂ္ဂိုလ်များအဖွဲ့အစည်းများကို ဂုဏ်ထူးဆောင် အကြီးတန်းအသင်းသား Honorary Fellow ရရှိပြီးသူများဖြစ်ပါက ထင်ရှားကျော်ကြားသောဂုဏ်ထူးဆောင် အကြီး တန်းအသင်းသား (Distinguished Honorary Fellow)အဖြစ် ဗဟိုကော်မတီ၏ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်ချီးမြှင့်သတ်မှတ်ပေးနိုင် ခွင့်ရှိသည်။

### အထင်ကရဂုဏ်ထူးဆောင်နာယက (Distinguished Honorary Partron)

ဤအသင်းကြီးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက်ကူညီပေးသောနိုင်ငံတောက်အကြီးအကဲများအားအထင်ကရဂုဏ်ထူးဆောင်နာယက **(Distinguished Honorary Patron)**အဖြစ် ဗဟိုကော်မတီဝင်၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်ချီးမြှင့်သတ်မှတ်ပေးနိုင် ခွင့်ရှိသည်။

### ကုမ္ပဏီအသင်းသား (Coporate Member)

မြန်မာနိုင်ငံအင်ဂျင်နီယာအသင်း၏လုပ်ငန်းများကိုစိတ်ပါဝင်စားပြီးမြန်မာနိုင်ငံအင်ဂျင်နီယာအသင်းလုပ်ငန်းများတွင်ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်လိုသော မှတ်ပုံတင်ထားပြီး ကုမ္ပဏီများအနေဖြင့် ကုမ္ပဏီအသင်းသား (Coporate Member) အဖြစ်လျှောက်ထားခွင့်ရှိသည်။

### နိုင်ငံခြားကုမ္ပဏီအသင်းသား (Foreign Coporate Member)

မြန်မာနိုင်ငံအင်ဂျင်နီယာအသင်း၏လုပ်ငန်းများကိုစိတ်ပါဝင်စားပြီးမြန်မာနိုင်ငံအင်ဂျင်နီယာအသင်းလုပ်ငန်းများတွင်ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်လိုသော နိုင်ငံခြား/မြန်မာနိုင်ငံတွင် မှတ်ပုံတင်ထားသည့် နိုင်ငံခြားကုမ္ပဏီများအနေဖြင့် နိုင်ငံခြား ကုမ္ပဏီအသင်းသား **(ForeignCoporate Member)** အဖြစ်လျှောက်ထားခွင့်ရှိသည်။

### ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာ ၃၁ ရက်နေ့အထိ အသင်းဝင်စုစုပေါင်း ၆၂၉၈၇ ဦး

| | | | |
|---|---|---|---|
| Life Member | ၆၇ ဦး | Fellow Member | ၁၂၂ ဦး |
| Member | ၉၆၂၁ ဦး | Associate | ၄၇၄၈ ဦး |
| Junior | ၂၃၁၄၈ ဦး | Student | ၂၂၄၄၅ ဦး |
| Affiliate | ၂၈၃၆ ဦး | CMC | ၃၁၆ ခု |